



Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Град Суботица
ГРАДОНАЧЕЛНИК
Комисија за доделу средстава из области културе
Број: П-06-36/2019-4
Дана: 25.04.2019.
24000 Суботица
Трг слободе 1

На основу члана 76. Закона о култури („Службени гласник РС“, бр. 72/09, 13/16 и 30/16 - исправка) и члана 8. став 5. Уредбе о критеријумима, мерилима и начину избора пројеката у култури који се финансирају и суфинансирају из буџета Републике Србије, аутономне покрајине, односно јединица локалне самоуправе («Службени гласник РС», бр. 105/16 и 112/17), Комисија за доделу средстава у култури из области књижевности, музике, ликовне, примењене, визуелне уметности, дизајна и архитектуре, уметничке игре, дигиталног стваралаштва и мултимедија и библиотечко – информационе делатности, у саставу Золтан Кудлик, председник, Миланка Костић, члан и Саша Лолевски, члан, доноси

ОДЛУКУ

о избору пројеката у култури из области књижевности, музике, ликовне, примењене, визуелне уметности, дизајна и архитектуре, уметничке игре

I

На основу расписаног Конкурса за финансирање или суфинансирање пројеката у култури на територији Града Суботице у 2019. години бр. П-401-33/2019 од 25. јануара 2019.године, финансираће се, односно, суфинансираће се у областима књижевности, музике, ликовне, примењене, визуелне уметности, дизајна и архитектуре, уметничке игре следећи пројекти:

Ред.бр.	Назив подносиоца пријаве	Назив пројекта	Одобрена средства
а) књижевност (стваралаштво, преводаштво)			
1	Буњевачки културни центар	Буњевачки календар	50.000
2	Католичко друштво "Иван Антуновић"	Суботичка Даница католички календар/годишњак за 2020. годину	30.000
3	МАТИЦА ДРЕЖНИЧКА Бајмок	Годишњак Матице Дрежничке 13	40.000
4	Драган Крстић - GRAFOPRODUKT DOO	Књига "Од уметности до филозофије"	50.000
5	ИЗДАВАЧКО-ШТАМПАРСКО ПРЕДУЗЕЋЕ РОМАНЕ ПУСТИКА-РОМСКЕ КЊИГЕ ДОО СУБОТИЦА	Приче за децу на ромском "Моји снови ...1971-2016"	30.000
6	Коло српских сестара Епархије Бачке Бајмок	Најлепше написано ћирилично писмо руком	60.000

7	Удружење Личана "Лика" Суботица	Залогaј сјећања	40.000
8	GRAFOPRODUKT DOO	Издавање монографије "Историја суботичког рукомета"	20.000
9	Хрватска читаоница	XVIII Дани хрватске књиге и ријечи, дани Балинта Вујкова	150.000
10	Хрватска читаоница	XVII Покрајински сусрет пучких пјесника "Лира наива"	90.000
11	Буњевачка матица	Шум жита у плетеници	50.000
12	СКЦ "Свети Сава"	Издавање зборника радова чланова књижевног клуба СКЦ "Свети Сава" - Поетска преплитања	90.000
13	СКЦ "Свети Сава"	Издавање часописа за културу, уметност и науку "Луча"	120.000
14	Центар за културу Буњеваца Суботица	Издавање и промоција књиге аутора Габријеле Диклић "Душа памти"	100.000
15	Завичајно удружење "Банија" Суботица	Књига "Од заблуде до истине, Банија сабрана дјела" - том I	50.000
16	Завичајно удружење "Банија" Суботица	Књига "Живот, страдање и прогон Срба"	60.000
17	Удружење " Омладински грађански парламент"	Књижевне вечери четвртком	130.000
18	УДРУЖЕЊЕ БАЛКАНСКИХ УМЕТНИКА -Симо Голубовић	Роман "Тринаеста молитва"	80.000
19	NIKOLA TUMBAS PR FOTOGRAFSKA RADNJA NOAH AGENCY SUBOTICA (Александар Токовић)	Илустрована књига песама и прича : Сећања и љубави	80.000
20	МАТИЦА ХРВАТСКА СУБОТИЦА	Часопис "Класје наших равни"	30.000
21	УГ "Буњевачки омладински центар"	„Марко шњота“	50.000
22	УГ "Буњевачки омладински центар"	"Боцко и другари"	200.000
23	УГ "Буњевачки омладински центар"	Радост стварања - креативне радионице младих	220.000
24	STUDIO VEČKEREK DOO NOVI SAD	Суботица Некад и Сад	70.000
25	Немачко удружење „Maria Theresiopolis” Суботица	9. број тројезичног часописа „Guck mal“	48.000
УКУПНО:			1.938.000

б) музика (стваралаштво, продукција, интерпретација)			
26	ФЕСТИВАЛ ХРВАТСКИХ ДУХОВНИХ ПЈЕСАМА - ХОСАНАФЕСТ	HosanaFest 2019.	120.000
27	Суботички тамбурашки оркестар	С тамбуром кроз поп, рок и цез	200.000
28	Суботички тамбурашки оркестар	Фестивалски програми 2019.год	100.000
29	Градско удружење пензионера	Игром и песмом кроз године	20.000
30	УДРУЖЕЊЕ ЖЕНА "МИРОНОСИЦЕ"	Хор је заједништво	150.000
31	ХМУ "Фестивал буњевачки писама"	XIX Фестивал буњевачки писама	120.000
32	ХМУ "Фестивал буњевачки писама"	XV Смотра дјечјих пјевача и зборова	50.000
33	ХМУ "Фестивал буњевачки писама"	VI тамбура инструментал фестивал	50.000
34	Србски православни појци	Концерт духовне и традиционалне музике	310.000
35	МАРКО ЖИГМАНОВИЋ ПР СТУДИО ЗА ИЗВОЂАЧКУ УМЕТНОСТ МАРКОТОН СУБОТИЦА	Вино и гитаре 2019	80.000
36	Удружење Рома "Аcsi"	Ромско вече	30.000
37	Удружење грађана "Кооператива-АШЦ"	Фестивал "Summer3p"Палић 2019	650.000
38	Удружење "Камерни хор Pro musica"	Нове тенденције Камерног хора Pro musica"	140.000
39	"MENDICUS" УМЕТНИЧКИ ЦЕНТАР	Промоција трећег цд-а удружења у Војводини	100.000
40	СКУД "Искон етно"	Наступи децјег хора "Искончићи"	90.000
41	СКУД "Искон етно"	3. годишњи концерт СКУД "Искон етно"	90.000
42	Јуниор музички студио	ИНТЕРСЕШН - Музичке радионице Јуниор музичког студија	40.000
43	КУДЖ "Братство"	Одрастање уз игру, песму и дружење	100.000
44	КУДЖ "Братство"	Буњевци кроз песму, игру и ношњу	200.000
45	Италијански културни центар "Piazza Italia"	Концерт италијанског културног центра "Piazza Italia" у Фрањевачкој цркви	120.000

46	УГ "JAZZIK"	10. јубиларни интернационални џез фестивал „Jazzik“	150.000
47	Удружење Камерни Ансамбл "Гарден Квартет"	Концертни наступи Камерни Ансамбл "Гарден Квартет" 2019	100.000
48	ХКЦ "Буњевачко коло"	II пјевачка смотре традицијског пјевања	100.000
49	Црквени хор "Свети Роман Мелод"	Спасовданске свечаности	400.000
50	Црквени хор "Свети Роман Мелод"	IV суботички хорски фестивал	350.000
51	"Јуниор Музички Студио"	Youth Jazz&Rock Festival	40.000
52	Удружење грађана „РИЗНИЦА“	Фестивал младих "PIANISSIMO" 2019	200.000
53	Удружење грађана „РИЗНИЦА“	Концертна сезона камерног састава суботичког симфонијског оркестра 2019	1.400.000
54	Удружење грађана македонске националне заједнице Севернобачког округа "Илинден-Суботица" из Суботице	Наступи певачке групе	30.000
55	Удружење "Electe" Суботица	Концертна сезона Суботице 2019	150.000
56	ХКПД "Матија Губец"	XXIV фестивал дјечјег стваралаштва "Дјеца су украс свијета"	55.000
57	АКУД СУЛОЈА.	18. фестивал Љубави и вина	40.000
58	Асоцијација гитариста Војводине	„ЕуроСтрингс-Суботица“ 2019	150.000
59	Завичајно удружење "Херцеговина"	Школа гусала 2019	100.000
60	Удружење "Етнофест"	Трубадури 2020	50.000
61	Удружење "Етнофест"	11. Jazziré	100.000
62	Удружење "Етнофест"	16. Етнофест	150.000
УКУПНО:			6.325.000
в) ликовне, примењене, визуелне уметности, дизајн и архитектура			
63	Хрватско ликовно удружење CROART	IX Сазив умјетничке колоније Стипан Шабић	40.000
64	Хрватско ликовно удружење CROART	Изложба дјела са IX Сазива умјетничке колоније Стипан Шабић	30.000
65	Градско удружење пензионера	24. сазив колоније „ЛУСА“ - идемо у сусрет 25. јубиларном сазиву	40.000

66	УЛУПУД	Међународна изложба мале графике - Ex librisa	50.000
67	Буњевачка матица	VII Ликовна колонија Буњевачке матице	50.000
68	НОВЕ СУБОТИЧКЕ НОВИНЕ доо	Дани савремене српске карикатуре	300.000
69	УЛУПУД	Самостална изложба Ђерђа Бороша под радним називом „Наставник и његови ђаци“	30.000
70	Културно-уметничко друштво занатлија "Lányi Erno" Iparos Művelődési Egyesület	Чипке, возови и секција Gránátalma	100.000
71	PREDUZEĆE ZA IZRADU REKLAMA I PRUŽANJE MARKETINŠKIH USLUGA CRAFT MARKETING DOO SUBOTICA (Јелена Грујичић)	Image Mouvement Pariz Subotica	30.000
72	ХКЦ "Буњевачко коло"	XXIII Међународна ликовна колонија "Бунарић 2019"	80.000
73	АКУД СУЛОЛА.	Ликовна колонија "ОБОЈЕНИ ТОНОВИ" 70. сазив	20.000
74	Удружење грађана Радионица 56	Група пустовање	100.000
75	Удружење пословних жена Суботица	Ауторски старосрбски календар "ЗАБРАЊЕНА-ОЧУВАНА ИСТОРИЈА СРБИЈЕ"	100.000
76	"СМАРТ еду" Специфичне методе и афирмација нових развојно - образовних техника, Суботица	СТРИП радионице	50.000
УКУПНО:			1.020.000
г) уметничка игра - класичан балет, народна игра, савремена игра (стваралаштво, продукција и интерпретација)			
77	КУД "Creative studio"	Одлазак на Национално првенство у уметничким плесовима - Нови Сад	90.000
78	КУД "Creative studio"	Балетска представа "Девојчице које су промениле свет"	60.000
79	ТАЛЕНТУМ Уметничко Удружење Талената, Суботица	7. Летњи фолклорни камп за децу 2019.	100.000
80	ТАЛЕНТУМ Уметничко Удружење Талената, Суботица	7. Соло плес такмичење деце Војводине	100.000
81	Удружење избеглих и досељених Срба Бајмок	Смотра дечјег фолклора "Они који долазе"	20.000

82	Удружење избеглих и досељених Срба Бајмок	Крајишко вече 2019	20.000
83	Удружење Адађо	Одлазак на домаћа и међународна такмичења	50.000
84	Удружење Адађо	Летњи плесни камп за децу и младе	50.000
85	Удружење Адађо	Позоришна представа "Путовање кроз историју плеса"	40.000
86	"Старс" удружење плесних стваралаца	Vienna Grand Prix 2019	50.000
87	"Старс" удружење плесних стваралаца	Rimini-Dance festival	80.000
88	ХКЦ "Буњевачко коло"	Годишњи концерт	150.000
89	ХКЦ "Буњевачко коло"	XII Смотра дечјег фолклора "Дјеца у Дужијанци"	200.000
90	Удружење избеглих и досељених Срба Бајмок	Крајина и крајишке песме, то смо ми	30.000
91	Фолклорни ансамбл "СУНЦЕ" Суботица	Набавка народне ношње за игре и песме из босилеградског Крајишта	100.000
92	КУД "Лифка Шандор"	51. Бербански дани у Хајдукову	150.000
93	"СУБОТИЧКА АЛТЕРНАТИВА"	Игром до пријатељства	20.000
94	ХКПД "Ђурђин"	Ђурђинска дјеца у пјесми и игри	110.000
95	ОБШ "Раичевић"	Концерти балетске школе 2019	90.000
96	Културно-уметничко друштво "Александрово" Суботица	Војводина кроз песму и игру - 19. фестивал фолклора	30.000
97	ВАЛЕНТИНА ВУЈКОВИЋ ЛАМИЋ ПРЕДУЗЕТНИК ПЛЕСНИ СТУДИО ЛАРИСА - ВАЊА СУБОТИЦА	Обележавање 20 година рада плесног студија "Лариса"	90.000
98	ВАЛЕНТИНА ВУЈКОВИЋ ЛАМИЋ ПРЕДУЗЕТНИК ПЛЕСНИ СТУДИО ЛАРИСА - ВАЊА СУБОТИЦА	Учешће на европском такмичењу у модерним плесовима	60.000
99	Позоришно удружење "Летњи биоскоп"	Опус Сингула савремена игра	50.000
100	ОКУД "Младост"	Учешће на фестивалима у земљи и инострани	500.000
УКУПНО:			2.240.000
УКУПНО (а+б+в+г):			11.523.000

II

Са изабраним подносиоцима пријава закључиће се уговори о финансирању или суфинансирању пројеката у области културе, којима ће се регулисати међусобна права и обавезе уговорних страна.

III

Пренос додељених средстава извршиће се изабраним подносиоцима пријава из средстава у складу са Одлуком о буџету Града Суботице за 2019. годину («Службени лист Града Суботице», бр. 29/18) по Програму 13: Развој културе и информисања, Програмска активност 0002: Јачање културне продукције и уметничког стваралаштва, функција 820 – Услуге културе.

IV

Ову одлука се објављује на званичној интернет страници Града Суботице.

Образложење

Градоначелник Града Суботице је дана 25. јануара 2019. године расписао Конкурс за финансирање или суфинансирање пројеката у култури на територији Града Суботице у 2019. години. Конкурс је био отворен од 25. јануара до 24. фебруара 2019. године.

Градоначелник Града Суботице је Решењем број П-021-8/2017 («Службени лист Града Суботице», бр. 5/17) образовао Комисију за доделу средстава у култури из области књижевности, музике, ликовне, примењене, визуелне уметности, дизајна и архитектуре, уметничке игре, дигиталног стваралаштва и мултимедија и библиотечко – информационе делатности.

Комисија је размотрила све пристигле пријаве и увидом у документацију приспелих пријава, проверила благовременост, комплетираност свих пријава.

Комисија је утврдила да је једна пријава неблаговремена јер је поднета након истека рока за подношење пријава на Конкурс и то је пријава удружења ЈУХАСОК, те она није разматрана.

Комисија је утврдила да из области библиотечко – информационе делатности није пристигла ниједна пријава на конкурс.

Пријава Политехничке школе, која је конкурисала са пројектом - У поноћ у школу –, није разматрана јер сходно Конкурсу право учешћа на конкурсима имају установе, уметничка и друга удружења регистрована за обављање делатности културе, појединци (уметници, сарадници, односно стручњаци у култури), као и други субјекти у култури, а Политехничка школа је образовна установа.

Комисија је утврдила да је непотпуна документација следећих подносиоца :

- Књиге Елетјел Суботица за пројекат Бренер Јожеф „Мемоари“ није достављена бар једна професионална биографија, која је сходно условима Конкурса саставни део конкурсне документације;
- Књиге Елетјел Суботица – пројекат Шандор Золтан "Отисци садашњости" – није достављена бар једна професионална биографија, која је сходно условима Конкурса саставни део конкурсне документације;
- Књиге Елетјел Суботица – пројекат Каић Каталин "У дому свет" – није достављена бар једна професионална биографија, која је сходно условима Конкурса саставни део конкурсне документације;
- КПД ЈЕДИНСТВО-EGYSÉG" MŰVELŐDÉSI EGYESÜLET за пројекта „Међународна смотра фолклора Бајмок 2019“ нису доставили бар једну професионалну биографију, која је сходно условима Конкурса саставни део конкурсне документације;
- Аранка Киш (ГАЛАКСИЈАНИС ДОО) у конкурсној документацији није доставила потписане рецензије, које су саставни део конкурсне документације уколико се пројекат односи на издавање књига;

- Српски завичајни клуб „СЛОГА“, није поднео тражену конкурсну документацију, осим обрасца пријаве.
Наведене пријаве као непотпуне, Комисија није ни разматрала.

Комисија је разматрала укупно 122, а подржала укупно 100 пројеката у укупном износу од 11.523.000,00 динара, и то:

- 25 пројеката из области књижевности (стваралаштво, преводилаштво) у укупном износу од 1.938.000,00 динара;
- 37 пројекта из области музике (стваралаштво, продукција, интерпретација) у укупном износу од 6.325.000,00 динара;
- 14 пројеката из области ликовне, примењене, визуелне уметности, дизајна и архитектуре у укупном износу од 1.020.000,00 динара;
- 24 пројекта из области уметничке игре - класичан балет, народна игра, савремена игра (стваралаштво, продукција и интерпретација) у укупном износу од 2.240.000,00 динара.

Комисија је утврдила да пројекти који нису подржани не испуњавају неке од критеријума за избор пројеката сходно члану 3. Уредбе о критеријумима, мерилима и начину избора пројеката у култури који се финансирају и суфинансирају из буџета Републике Србије, аутономне покрајине, односно јединица локалне самоуправе («Службени гласник РС», бр. 105/16 и 112/17) или су подносиоцима пријава одобрена средства за друге пројекте, а у складу са расположивим средствима обезбеђеним у буџету Града Суботице за потребе Конкурса.

Након извршеног детаљног прегледа свих пристиглих валидних пријава и извршене валоризације истих, Комисија у саставу Золтан Кудлик, председник, Миланка Костић и Саша Лолевски, чланови, је применом критеријума из Уредбе о критеријумима, мерилима и начину избора пројеката у култури који се финансирају и суфинансирају из буџета Републике Србије, аутономне покрајине, односно јединица локалне самоуправе («Службени гласник РС», бр. 105/16 и 112/17), одлучила као у диспозитиву ове одлуке.

УПУТСТВО О ПРАВНОМ СРЕДСТВУ:

Ова одлука је коначна и против ње не може да се изјави жалба, већ се може покренути управни спор тужбом која се подноси непосредно Управном суду у Београду у року од 30 дана од дана достављања ове одлуке. Тужба се предаје у два примерка, са доказом о уплати судске таксе у износу од 390,00 динара.

Председник Комисије
Золтан Кудлик с.р.